

s'k'k'a'b'
c's'b'f'c'
c's'r'f'c'

Impiegata/Impiegato di commercio AFC

Foglio informativo sulle specificità dei rami di formazione e d'esame

Spiegazioni

Il presente foglio informativo riassume le seguenti informazioni specifiche per ramo ed è destinato principalmente alle autorità cantonali:

- Denominazione del ramo e link ai documenti d'attuazione specifici dello stesso
- Numeri dei rami della formazione professionale di base e di quella estesa
- Indicazione sulla collaborazione alla formazione di base organizzata dalla scuola (FOS)
- Indicazione sull'attuazione nelle regioni linguistiche
- Dati sui CI specifici dei rami
- Scelta di varianti specifiche dei rami per la «nota dei luoghi di formazione per la parte aziendale»
- Specificità in relazione a dispense e accorciamenti del periodo di tirocinio

A pagina 6 sono riportate indicazioni sulle seguenti questioni concernenti l'esecuzione dal punto di vista dei Cantoni:

- Note dei luoghi di formazione per la parte aziendale
- Accorciamento del periodo di tirocinio
- Prolungamento del periodo di tirocinio
- Ripetizione a seguito di una procedura di qualificazione non superata

Denominazione del ramo Link a documenti d'attuazione	Profilo B Profilo E	Formazione di base organizzata dalla scuola (FOS) ¹	Validazione degli apprendimenti acquisiti (VA)	Formazione nelle regioni linguistiche			Giorni di CI effettivi Giorni di CI sovvenzionati ²	Obiettivi di valutazione da implementare in azienda	Competenze parziali ³	PQ parte aziendale Nota dei luoghi di formazione			Specificità in relazione a dispense e accorciamenti del periodo di tirocinio ⁴ Elementi dispensati <i>Indicazioni sui CI</i>
				D-CH	F-CH	I-CH				1° anno scolastico	2° anno scolastico	3° anno scolastico	
Automobili www.agvs-upsa.ch	68501 68601			x	x		16 16	12 obiettivi di valutazione obbligatori, al meno 8 su 22 obiettivi di valutazione opzionali	x	2 SAL	2 SAL 1 UP	2 SAL 1 UP	SAL 1 e 2 decadono. <i>CI 1 e 2 devono essere frequentati.</i>
Banca www.swissbanking.org/it/temi/formazione/formazione-commerciale-di-base-1/formazione-commerciale-di-base?-set_language=it	68502 68602	x		x	x	x	ca. 30 16	19 obiettivi aziendali di valutazione devono essere adottati e raggiunti da tutte le persone in formazione	x	2 SAL 1 CC	2 SAL	2 SAL 1 CC	SAL 1 e 2 nonché controllo delle competenze CI 2 decadono. CC-CI 1 viene applicato. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>
Costruire e abitare www.baukette.ch	68508 68608			x	x		14 14	12 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 8 su 34 obiettivi di valutazione opzionali		2 SAL	2 SAL 1 CC	2 SAL 1 CC	SAL 1 e 2 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>
Amministrazione federale www.epa.admin.ch/epa/it/home/temi/formazione-professionale-di-base.html	68503 68603			x			25	Tutti gli obiettivi di valutazione da adottare	x	2 SAL 1 CC	2 SAL 1 CC	2 SAL	SAL 1 e 2 nonché controllo delle competenze CI 1 decadono. <i>CI 1 e 2 devono essere frequentati.</i>
Chimica www.aprentas.ch	68504 68604			x			14 14	12 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 8 su 22 obiettivi di valutazione opzionali		2 SAL	2 SAL 1 UP	2 SAL 1 UP	SAL 1 e 2 nonché UP 1 decadono. <i>CI 1 e 2 devono essere frequentati.</i>

¹ Per dettagli cfr. piano di formazione per la formazione di base organizzata dalla scuola, allegato 2, www.skkab.ch/it

² Distribuzione sugli anni di studio cfr. piano di formazione per la formazione di base organizzata dall'azienda, parte C, capitolo 2 Indicazioni specifiche dei rami che organizzano corsi interaziendali (pagina 19)

³ Nei documenti di attuazione sono concretizzati i elenco degli obiettivi di valutazione specifici dei rami. Le competenze parziali specifiche dei rami sono disponibili sulla pagina web dei rami.

⁴ Per dettagli cfr. pagina 6 «Accorciamento del periodo di tirocinio»

Denominazione del ramo Link a documenti d'attuazione	Profilo B Profilo E	Formazione di base organizzata dalla scuola (FOS) ¹	Validazione degli apprendimenti acquisiti (VA)	Formazione nelle regioni linguistiche			Giorni di CI effettivi Giorni di CI sovvenzionati ²	Obiettivi di valutazione da implementare in azienda	Competenze parziali ³	PQ parte aziendale Nota dei luoghi di formazione			Specificità in relazione a dispense e accorciamenti del periodo di tirocinio ⁴ Elementi dispensati <i>Indicazioni sui CI</i>
				D-CH	F-CH	I-CH				1° anno scolastico	2° anno scolastico	3° anno scolastico	
Servizi e amministrazione www.igkg.ch/it	68505 68605	68505 68605	68705	x	x	x	10⁵ 10	16 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 4 su 12 obiettivi di valutazione opzionali, inoltre 12 obiettivi di valutazione obbligatori per il gruppo aziendale avvocatura, 20 per il gruppo aziendale AVS		2 SAL 1 CC	2 SAL 1 CC	2 SAL	SAL 1 e 2 nonché controllo delle competenze CI 1 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>
Commercio www.branche-handel.ch	68506 68606			x	x		12 12	12 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 8 su 22 obiettivi di valutazione opzionali	x	2 SAL	2 SAL 1 UP	2 SAL 1 UP	SAL 1 e 2 decadono. <i>CI 1 e 2 devono essere frequentati.</i>
Alberghiero-Gastronomico-Turistico www.branche-hgt.ch	68507 68607	68507 68607		x	x		18 16	19 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 4 su 13 obiettivi di valutazione opzionali	x	2 SAL	2 SAL 1 CC	2 SAL 1 CC	SAL 1 e 2 decadono. <i>CI 1 deve essere frequentato, i contenuti dei CI 2 e 3 devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>
Logistica e trasporti internazionale (LSI) www.spedlogswiss.com/deCH/grundbildung/allgemeine-informationen.htm	68509 68609	68509 68609		x	x		16 16	12 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 8 su 22 obiettivi di valutazione opzionali		2 SAL	2 SAL 1 UP	2 SAL 1 UP	SAL 1 e 2 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>
Marketing & Comunicazione www.grundbildung-kommunikation.ch	68510 68610			x	x		16 16	20 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 3 su 13 obiettivi di valutazione opzionali	x	2 SAL 1 CC	2 SAL 1 CC	2 SAL	SAL 1 e 2 nonché controllo delle competenze CI 1 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>

¹ Per dettagli cfr. piano di formazione per la formazione di base organizzata dalla scuola, allegato 2, www.skkab.ch/it

² Distribuzione sugli anni di studio cfr. piano di formazione per la formazione di base organizzata dall'azienda, parte C, capitolo 2 Indicazioni specifiche dei rami che organizzano corsi interaziendali (pagina 19)

³ Nei documenti di attuazione sono concretizzati i elenco degli obiettivi di valutazione specifici dei rami. Le competenze parziali specifiche dei rami sono disponibili sulla pagina web dei rami.

⁴ Per dettagli cfr. pagina 6 «Accorciamento del periodo di tirocinio»

⁵ 8 giorni di presenza e 2 giorni accordati di autoapprendimento guidato (approccio Blended-Learning). Ulteriori giorni per i gruppi aziendali: avvocatura 3 giorni / cassa di compensazione AVS 2 giorni

Denominazione del ramo Link a documenti d'attuazione	Profilo B Profilo E	Formazione di base organizzata dalla scuola (FOS) ¹	Validazione degli apprendimenti acquisiti (VA)	Formazione nelle regioni linguistiche			Giorni di CI effettivi Giorni di CI sovvenzionati ²	Obiettivi di valutazione da implementare in azienda	Competenze parziali ³	PQ parte aziendale Nota dei luoghi di formazione			Specificità in relazione a dispense e accorciamenti del periodo di tirocinio ⁴ Elementi dispensati <i>Indicazioni sui CI</i>
				D-CH	F-CH	I-CH				1° anno scolastico	2° anno scolastico	3° anno scolastico	
Industria meccanica ed elettrica (industria MEM) www.swissmem-berufsbildung.ch/it.html	68511 68611			x	x		15 15	12 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 8 su 22 obiettivi di valutazione opzionali		2 SAL	2 SAL 1 UP	2 SAL 1 UP	SAL 1 e 2 decadono. <i>CI 1 e 2 devono essere frequentati.</i>
Industria alimentare www.fial-nkg.ch	68512 68612			x			12 12	12 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 8 su 22 obiettivi di valutazione opzionali	x	2 SAL	2 SAL 1 UP	2 SAL 1 UP	SAL 1 e 2 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>
Notariato svizzero www.freiberufliche-notariateschweiz.com www.notariate.zh.ch/all_leh.php	68513 68613			x	x		16-18 ⁶ 16	31 obiettivi di valutazione obbligatori per tutte le persone in formazione, altri 2 per il gruppo aziendale notariato di Stato rispettivamente per il gruppo aziendale notariato indipendente	x	2 SAL	2 SAL 1 UP	2 SAL 1 UP	SAL 1 e 2 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>
Trasporto pubblico www.login.org/it	68514 68614			x	x		16-18 16	Tutti i 28 obiettivi di valutazione devono essere adottati e raggiunti	x	2 SAL	2 SAL 1 CC	2 SAL 1 CC	SAL 1 e 2 decadono. <i>Devono essere frequentati tutti i CI.</i>
Amministrazione pubblica www.ov-ap.ch	68515 68615	68515 68615		x	x	x	16-18 ⁷ 16	Tutti i 28 obiettivi di valutazione devono essere adottati e raggiunti		2 SAL 1 UP	2 SAL	2 SAL 1 UP	SAL 1 e 2 nonché UP 1 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>
Assicurazione privata www.vbv.ch	68516 68616			x	x	x	14 14	21 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 5 su 11 obiettivi di valutazione opzionali	x	2 SAL 1 UP	2 SAL 1 UP	2 SAL	SAL 1 e 2 nonché UP 1 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>

¹ Per dettagli cfr. piano di formazione per la formazione di base organizzata dalla scuola, allegato 2, www.skkab.ch/it

² Distribuzione sugli anni di studio cfr. piano di formazione per la formazione di base organizzata dall'azienda, parte C, capitolo 2 Indicazioni specifiche dei rami che organizzano corsi interaziendali (pagina 19)

³ Nei documenti di attuazione sono concretizzati i elenco degli obiettivi di valutazione specifici dei rami. Le competenze parziali specifiche dei rami sono disponibili sulla pagina web dei rami.

⁴ Per dettagli cfr. pagina 6 «Accorciamento del periodo di tirocinio»

⁶ Secondo il tipo di notariato: notariato di Stato (ZH) **18**; notariato indipendente (AG/BE/VD) **16**

⁷ Secondo il Cantone e il gruppo di aziende

Denominazione del ramo Link a documenti d'attuazione	Profilo B Profilo E	Formazione di base organizzata dalla scuola (FOS) ¹	Validazione degli apprendimenti acquisiti (VA)	Formazione nelle regioni linguistiche			Giorni di CI effettivi Giorni di CI sovvenzionati ²	Obiettivi di valutazione da implementare in azienda	Competenze parziali ³	PQ parte aziendale Nota dei luoghi di formazione			Specificità in relazione a dispense e accorciamenti del periodo di tirocinio ⁴ Elementi dispensati <i>Indicazioni sui CI</i>
				D-CH	F-CH	I-CH				1° anno scolastico	2° anno scolastico	3° anno scolastico	
Agenzie di viaggi www.srv.ch	68517 68617			x	x		26 16	19 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 7 su 12 obiettivi di valutazione opzionali	x	2 SAL	2 SAL 1 UP	2 SAL 1 UP	AL 1 e 2 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>
santésuisse www.santesuisse.ch	68518 68618			x	x	x	12 12	17 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 3 su 8 obiettivi di valutazione opzionali		2 SAL	2 SAL 1 UP	2 SAL 1 UP	SAL 1 e 2 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>
Ospedali / Cliniche / Istituti di cura www.hplus-bildung.ch	68519 68619			x	x		16 16	21 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 5 su 8 obiettivi di valutazione opzionali	x	2 SAL 1 UP	2 SAL 1 UP	2 SAL	SAL 1 e 2 nonché UP 1 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>
Trasporto www.astag.ch	68520 68620			x			16 16	12 obiettivi di valutazione obbligatori, almeno 8 su 22 obiettivi di valutazione opzionali		2 SAL	2 SAL 1 CC	2 SAL 1 CC	SAL 1 e 2 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>
Fiduciario / Immobiliare www.okgt.ch	68521 68621			x	x	x	16 16	24 obiettivi di valutazione obbligatori per tutte le persone in formazione, altri 3 per fiduciario / immobiliare	x	2 SAL 1 CC	2 SAL 1 CC	2 SAL	SAL 1 e 2 nonché controllo delle competenze CI 1 decadono. <i>I contenuti dei CI nel 1° anno scolastico devono essere trasmessi o assimilati in forma appropriata.</i>

¹ Per dettagli cfr. piano di formazione per la formazione di base organizzata dalla scuola, allegato 2, www.skkab.ch/it

² Distribuzione sugli anni di studio cfr. piano di formazione per la formazione di base organizzata dall'azienda, parte C, capitolo 2 Indicazioni specifiche dei rami che organizzano corsi interaziendali (pagina 19)

³ Nei documenti di attuazione sono concretizzati i elenchi degli obiettivi di valutazione specifici dei rami. Le competenze parziali specifiche dei rami sono disponibili sulla pagina web dei rami.

⁴ Per dettagli cfr. pagina 6 «Accorciamento del periodo di tirocinio»

Note dei luoghi di formazione per la parte aziendale

Conformemente all'articolo 16 dell'ordinanza sulla formazione professionale di base Impiegata/Impiegato di commercio AFC, una volta al semestre il formatore registra nel rapporto relativo alle situazioni di apprendimento e di lavoro il livello raggiunto dalla persona in formazione. Anche la responsabilità e lo svolgimento delle unità procedurali competono al formatore, mentre la valutazione delle stesse può essere svolta di concertazione con i corsi interaziendali a seconda del ramo.

Il formatore si assume la responsabilità di trasmettere le note dei luoghi di formazione registrate entro i termini prestabiliti alla banca dati degli esami finali di tirocinio (BDEFT2):

- Termine per il 1° e 2° anno scolastico: entro il 15 agosto
- Termine per il 3° anno scolastico: entro il 15 maggio (prima della fine del tirocinio)

Il ramo di formazione e d'esame selezionato mette a disposizione la guida e i documenti vincolanti. I documenti originali vanno conservati presso l'azienda formatrice fino a un anno dopo che il tirocinio si è concluso con successo. Se al posto delle unità procedurali vengono elaborati controlli delle competenze per corsi interaziendali (CC-CI), questi ultimi sono conservati presso l'organizzazione dei CI competente.

Accorciamento del periodo di tirocinio

Il Cantone contraente può ordinare un accorciamento del periodo di tirocinio su richiesta delle parti contrattuali (cfr. raccomandazione n. 49, www.sbbk.ch/it). Di norma le note dei luoghi di formazione per la parte aziendale decadono dal 1° anno scolastico. Ciò è comunicato in forma scritta mediante disposizione del Cantone. La responsabilità per l'elaborazione delle conoscenze del ramo per il 1° anno scolastico spetta alla persona in formazione e all'azienda formatrice d'intesa con l'organizzazione dei CI. La BDEFT2 illustra come segue un accorciamento del periodo di tirocinio:

- SAL 1 e 2: dispensa automatica
- UP 1: dispensa automatica nei rami con UP 1 nel 1° anno scolastico
- Altri elementi (incl. controllo delle competenze CI): nessuna dispensa automatica

Tutte le dispense attivate in modo automatico possono essere eliminate dalla BDEFT2 da parte dei responsabili cantonali. Dispense supplementari sono definite dal Cantone contraente. Per maggiori informazioni: <http://support.dblap2.ch>

Prolungamento del periodo di tirocinio

Le parti contraenti possono richiedere al Cantone un prolungamento del periodo di tirocinio mediante modifica del contratto di tirocinio. Le note dei luoghi di formazione per la parte aziendale già elaborate nell'anno da ripetere decadono e devono essere rielaborate.

Ripetizione a seguito di una procedura di qualificazione non superata

Conformemente all'articolo 23 capoverso 2 dell'ordinanza sulla formazione professionale di base Impiegata/Impiegato di commercio AFC, valgono le seguenti disposizioni:

Qualora si ripeta l'esame finale senza frequentare nuovamente la formazione professionale pratica, resta valida la nota conseguita in precedenza. Qualora si ripetano almeno due semestri di formazione professionale pratica, fanno stato unicamente le nuove note. La nuova nota è composta da:

- due situazioni di apprendimento e di lavoro, e
- un'unità procedurale o un controllo delle competenze dei corsi interaziendali.

Per il conseguimento della nota delle unità procedurali e del CC-CI occorre frequentare il corso interaziendale corrispondente.

Impressum

Foglio informativo sulle specificità dei rami di formazione e d'esame

Berna, modifiche gennaio 2021

Editore:

Conferenza svizzera dei rami di formazione e degli esami commerciali (CSRFC)

Segretariato, 3011 Berna

Telefono: +41 31 381 56 86, mail@skkab.ch, www.skkab.ch/it

Il presente foglio informativo è scaricabile dal sito www.skkab.ch/it.